



陳帆

Frank Chan Fan

JP

香港特別行政區 運輸及房屋局局長  
Secretary for Transport and Housing of  
HKSAR Government

二零一九年第六屆香港國際音樂節

知音樂聚  
曲韻繞梁

運輸及房屋局局長陳帆





陳肇始

Sophia Chan Siu chee

JP

香港特別行政區 食物及衛生局局長

Secretary for Food and Health of HKSAR Government

二零一九年第六屆香港國際音樂節

藝才煥發  
樂在香江

食物及衛生局局長陳肇始





**邱騰華**

Edward Yau Tang Wah  
GBS, JP

香港特別行政區 商務及經濟發展局局長  
Secretary for Commerce and Economic Development  
of HKSAR Government

二零一九年第六屆香港國際音樂節

雅  
藝  
冠  
羣

商務及經濟發展局局長邱騰華





聶德權

Patrick Nip Tak Kuen

JP

香港特別行政區 政制及內地事務局局長  
Secretary for Constitutional and Mainland  
Affairs of HKSAR Government

二零一九年第六屆香港國際音樂節

妙韻悠揚 英才允集

政制及內地事務局局長聶德權





楊潤雄

Kevin Yeung Yun Hung

JP

香港特別行政區 教育局局長

Secretary for Education of HKSAR Government

二零一九年第六屆香港國際音樂節

中西薈萃  
韻永聲和

教育局局長楊潤雄





**彭耀佳**

Dr. Y.K. Pang  
GBS, JP  
香港旅遊發展局 主席  
Chairman of the Hong Kong  
Tourism Board

第六屆香港國際音樂節

曲韻悠揚  
表演精湛

香港旅遊發展局主席彭耀佳博士致意



**王英偉**

Wilfred Wong Ying Wai

GBS, JP

香港藝術發展局主席

Chairman of the Hong Kong

Arts Development Council

第六屆香港國際音樂節  
(音樂周)

音樂無疆界  
妙韻匯香江

香港藝術發展局主席  
王英偉博士 GBS 太平紳士



張翔

Xiang Zhang

JP

香港大學校長

President of The University of Hong Kong

第六屆香港國際音樂節

香 港



大 學

四海英才薈萃  
中西雅樂悠揚

香港大學校長張翔



致意





**史維**

Wei Shyy

JP

香港科技大學 校長

President of The Hong Kong University  
of Science and Technology



香港科技大學

THE HONG KONG UNIVERSITY OF  
SCIENCE AND TECHNOLOGY

香港國際音樂節誌慶

曲藝超群  
止於至善

香港科技大學校長史維



敬賀



段崇智

Rocky S Tuan

香港中文大學 校長

President and Vice-Chancellor of

The Chinese University of Hong Kong



香港中文大學

The Chinese University of Hong Kong

第六屆香港國際音樂節誌慶

樂音遠播  
藝展八方

香港中文大學校長

段崇智



致意



郭 位

Way Kuo

JP

香港城市大學 校長

President of City University of

Hong Kong

第六屆香港國際音樂節誌慶

今古和鳴 遍港聞天籟  
華洋諧奏 環球祝太平



香港城市大學校長

郭 位



敬 賀

二零一九年二月



滕錦光

Prof. Jin-Guang Teng

香港理工大學校長

President of the Hong Kong Polytechnic University



第六屆香港國際音樂節誌慶

翹材獻藝  
餘音繞樑

香港理工大學校長滕錦光



敬賀



錢大康

Roland T Chin

BBS, JP

香港浸會大學 校長

President and Vice-Chancellor of  
Hong Kong Baptist University

第六屆香港國際音樂節誌慶



香港浸會大學

HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY

樂聲繞樑  
音韻悠揚

香港浸會大學校長

錢大康



敬賀



鄭國漢

Leonard K Cheng  
BBS, JP  
香港嶺南大學 校長  
President of Lingnan University

第六屆香港國際音樂節誌慶



聲藝卓越  
餘音繞樑

嶺南大學校長

鄭國漢



敬題



黃玉山

Wong Yuk Shan  
SBS, JP

香港公開大學 校長  
President of The Open University  
of Hong Kong



香港公開大學  
THE OPEN UNIVERSITY  
OF HONG KONG

第六屆香港國際音樂節紀念特刊誌慶

八方匯聚  
鼓樂齊鳴

香港公開大學校長

黃玉山



敬賀



張仁良

Stephen Yan Leung Cheung  
BBS, JP

香港教育大學 校長  
President of The Education University of Hong Kong

第六屆香港國際音樂節誌慶



香港教育大學

The Education University  
of Hong Kong

才華盡展  
樂聲繞樑

張仁良



敬賀

香港教育大學校長





## 華道賢

Adrian Walter

AM

香港演藝學院 校長

Director, The Hong Kong Academy  
for Performing Arts



*The Hong Kong Academy for Performing Arts  
extends its warmest congratulations to*

## *The Sixth Hong Kong International Music Festival in 2019*

*Your ongoing commitment and contribution  
to music education in Hong Kong  
is greatly valued by us all*

*With esteem and friendship*

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Adrian', written over a horizontal line.

**Professor Adrian Walter AM**

Director, The Hong Kong Academy for Performing Arts



陳正豪

Philip Chan Ching-ho

BBS

BBS

香港理工大學 常務及學務副校長

Deputy President and Provost,

Hong Kong Polytechnic University

第六屆香港國際音樂節誌慶



藝林薈萃  
音韻悠揚

香港理工大學 常務及學務副校長

陳正豪

敬賀

第六屆香港國際音樂節 指定財務策劃顧問



周玉梅  
Maggie Chau  
CFO註冊理財師

### 服務使命

以智慧管理財富，努力為您和您的家族做到最好，盡早獲取財務自由，把資產穩健地增值，承傳至世世代代，從而達成人生的理想與目標，活出彩虹。

## 實現夢想 擁抱未來

守護摯愛

資產保傳

退而不憂



安享晚年



提早財務自由

盈康富泰



安居樂業

資產  
傳承

資產  
增值

家庭  
保障

資產  
保值

資產  
保全

服務範圍

- |    |               |                |          |          |
|----|---------------|----------------|----------|----------|
| 保險 | • 人壽保險        | • 危疾保險         | • 醫療保險   | • 退休養老基金 |
|    | • 商業保險        | • 個人/公司/團體財產保險 | • 投資相連保險 | • 投資相連保險 |
| 投資 | • 代理全香港人壽保險公司 | • 各類雇員福利計劃     |          |          |
|    | • 理財規劃        | • 私人銀行服務       | • 信托規劃   |          |
|    | • 國際土地投資      | • 資產管理         | • 投資移民服務 |          |

社會責任

- 子女海外升學
- 強積金

理財顧問熱線 (852) 6818 1698

電郵地址 maggieochau@gmail.com





## 薛蘇里

Suli Xue

香港國際音樂節 藝術總監

Artistic Director of Hong Kong International Music Festival

### 藝術總監

Artistic Director

薛蘇里是當今活躍於國際樂壇的傑出旅美小提琴家和音樂教育家。時任洛杉磯交響樂團終身職位演奏家、助菲爾德國際弦樂比賽藝術總監、香港國際音樂節藝術總監、助菲爾德國際音樂協會主席、洛杉磯加州州立大學小提琴教授、美國阿蘇薩太平洋大學常任藝術家、美國青年音樂家基金會藝術顧問、原美國南加州大學小提琴教授、博士生導師、美國全球音樂獎大賽器樂獨奏與CD專輯雙金獎獲得者，他以其獨到的藝術造詣在國內外獲得廣泛讚譽。

薛蘇里畢業於上海音樂學院和美國南加州大學桑頓音樂學院，並成為國際名師愛麗絲·助菲爾德教授鍾愛的優秀學生。2017年8月，薛蘇里受國際大師祖賓·梅塔邀請，參演由以色列愛樂樂團領銜、哈爾濱交響樂團和深圳交響樂團加盟的「氣勢如虹」古典音樂交響盛典，出任小提琴首席演奏柴可夫斯基的交響樂曲《羅密歐與茱麗葉》，並以小提琴獨奏曲《烏蘇里船歌》，實現了與祖賓·梅塔的經典合作。世界著名指揮大師祖賓·梅塔稱讚薛蘇里是一位「卓越的小提琴家，以其非凡的藝術感召力成為傑出的音樂表演領導者」。2014年薛蘇里將國際極具影響力的「助菲爾德國際弦樂比賽」引入哈爾濱，並成功獲批加入聯合國教科文組織《世界國際音樂比賽聯盟》，推動了國內音樂界以及音樂名城哈爾濱的國際文化交流與音樂文化建設。

One of the most outstanding Chinese-American violinists, Suli Xue, enjoys an active career on today's international music stage. A member of the Los Angeles Philharmonic Orchestra, Artistic Director of the Schoenfeld International String Competition, Artistic Director of the Hong Kong International Music Festival, Violin Professor of California State University - Los Angeles, Artist in Residence at the Azusa Pacific University, Artistic Advisor of the Young Musicians Foundation Debut Orchestra, former Professor of Violin at the USC Thornton School of Music, and Concertmaster of the China National Symphony Orchestra, Winner of two Gold Medals of Global Music Awards. Suli Xue has earned high acclaim around the world for his unique artistry.

Mr. Suli Xue Graduated from USC Thornton School of Music and Shanghai Conservatory of Music. He was a protégé of world-renowned violin professor Alice Schoenfeld. In 2014 Mr. Xue introduced the Schoenfeld International String Competition to Harbin. In 2017 the Competition joined the United Nations ESCO "World Federation of International Music Competitions" which fortifying and promoting music cultural exchange Internationally. In August 2017, Mr. Suli Xue collaborated with maestro Zubin Mehta as a soloist and concertmaster to perform in the Gala symphony concert at the Harbin China-Russia Cultural and Arts Festival, Maestro Mehta describes Xue as "a brilliant violinist and outstanding leader that performs with virtuosic musicality."



## 許俊輝

Frankie Hui Chun Fai

香港國際音樂節 主席

Chairman of Hong Kong International Music Festival

### 主席感言

Message from Chairman

不經不覺香港國際音樂節已經走進第七個年頭，今年2019是新中國成立70周年，也是我們香港國際音樂節的第六屆舉辦，今年我們為了慶祝新中國成立70周年，活動增加加入了一系列新元素，如歌曲歌詞創作，中西樂混合演奏，全新改編香港著名歌曲～獅子山下，以中西管弦樂的方式演奏等等。

首屆香港國際音樂節在2013年隆重舉辦，在得到香港特區政府的大力支持和各界的努力下，活動舉辦的非常成功。由2013至2018年期間，總共舉辦了五屆，在短短的數年內，活動參與人數由第一屆的3,000多人次增長到第五屆的接近80,000人次，全球超過150個國家和地區參與，今年分別增加了越南、德國、波蘭等等的國家。而最近的每年在8月中旬也有4000多人次獲得資格來香港參加為期一周的「香港國際音樂節」系列活動，在這一週內，香港一下子成為一個國際的音樂城市，大家每天享受音樂，欣賞音樂，學習音樂。

音樂是國際的語言，是沒有國界的，音樂也是一條橋，是一條能通世界的橋，她可以將人與人之間的隔膜拼除掉，能將大家的關係拉近。而我希望香港國際音樂節能通過這一條音樂橋，將最美好的音樂、最快樂的音樂、最幸福的音樂也輸送到世界每一個人的心裡，也希望能通過這一條音樂橋令世界與香港貼得更近，讓遠方的朋友也來到香港逛逛，認識香港，謝謝！



許俊輝

2019年8月



## 盧恩成

Lo Yan Shing

香港國際音樂節 副主席

Vice-Chairman of Hong Kong International Music Festival

### 副主席感言

Message from Vice-Chairman

第六屆香港國際音樂節，終於在炎熱的天氣下、香港現時不舒服的氣氛下，與各位音樂愛好者見面，同各位來自中國和世界各地欣賞音樂的好朋友見面。

我們歷屆舉辦的國際音樂活動，每次都獲得美好的成績、來自世界各地的音樂愛好者熱情參與，成績美好。過去五屆都是妥善安排，每年參與的人數都有增加，全球有百多個國家和地區參與賽事，中國內地參與賽事非常熱烈，這種熱情使香港成為一個巨大的音樂之都，使更多青年人更熱情的愛音樂、享受音樂、學習音樂。

我們希望這項國際音樂活動能突出及激動世界各地的音樂活動，也能影響到香港青少年更多地參與音樂活動及賽事，使到生活更多姿多彩；與世界各地音樂愛好者更多交流，更多的學習機會。青年朋友們，這是一個難得的好機會！

這裡我要特別多謝第六屆香港國際音樂節主席許俊輝先生，和他的公司及職員的合作及全力支持今次音樂活動。這次音樂傳播及活動，給香港教育界極大的鼓舞！這是難以忘記的功勞！

A handwritten signature in black ink, reading '盧恩成' (Lo Yan Shing).

盧恩成

2019年8月



## 古揚邦

Koo Yeung Pong

MH

荃灣區區議員

Tsuen Wan District Councillor

## 副主席感言

Message from Vice-Chairman

香港國際音樂節已踏入第六屆，看見音樂節的活動、比賽類型創新多變，使參加者更多元化，作為參與其中的一份子，實在是倍感衝勁及高興。

音樂作為人類共通的語言，不論人的膚色、性別、種族、國籍、文化、宗教的人都會創作音樂去互相交流。喜悅、和諧、放鬆、哀傷、激昂，這些全部通通都在音樂中可以尋找得到，表達自己在那時那刻的情感。香港作為中西薈萃的國際城市，舉辦國際音樂節除了是本地音樂界盛事外，更能吸引世界各地的人赴港參與，藉此用音樂推動不同地方的人互相交流，亦能夠讓年輕一代可以有一個更好的平台追求自己的理想。

我們本屆擴展了波蘭、越南賽區，當中有代表成為總決賽評委，而我們的總決賽評委也積極引薦外國選手參與交流。音樂節也是第三年引入專業歌劇聲樂大賽環節「意大利普契尼國際聲樂大賽」。憑前兩屆合作經驗，音樂節得以連繫意大利，邀得往屆的意大利聲樂比賽評委專家代表，成為新合辦伙伴。

參與香港國際音樂節的選手水平卓越，廣獲我們國內外音樂學院評委教授表揚。「全場總冠軍」優勝者不論中西樂，都獲推薦赴外國巡演，與當地樂團交流。例如去年西樂個人全場總冠軍、中提琴手 馬倬琳同學，今年三月遊走美國洛杉磯多家合辦大學 (Azusa Pacific University, La Sierra University, California State University, Los Angeles)，在教堂音樂會、課堂及音樂廳等演出；而中樂個人全場總冠軍、二胡好手 喬丹女士，也獲美國「大福克斯交響樂團」小提琴評委Dr. Alejandro Drago，二月獲邀赴當地展演「新年音樂會」，與音樂節大提琴評委及樂團合演中西樂。除了能擴闊自身視野，也作為華人音樂使者，向全世界展現中國文化藝術之美，以音樂作連繫世界大同的橋樑。

藉此，我對活動的參加者、老師和家長，要表達崇高的敬意。表演者的精彩演出，是他們在事前刻苦訓練，有老師和家長的用心栽培，再加上評委大師給予機會人材發展，才達致這樣的成果。

最後，我藉以這個機會感謝不同人士對音樂節的大力支持，讓音樂節活動能一屆比一屆更為出色，成為香港其中一個品牌活動！

古揚邦

2019年 8月